



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL

S/5399  
23 August 1963

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
SPANISH

---

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ  
ГОСУДАРСТВ ОТ 16 АВГУСТА 1963 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь направить Вам при этом, для информации Совета Безопасности, копию резолюции, принятой Советом Организации американских государств, временно действующим в качестве Органа для консультаций, на заседании 15 августа 1963 г. в связи с ситуацией, создавшейся в отношениях между Доминиканской Республикой и Гаити.

Примите и проч.

Хосе А. Мора  
Генеральный секретарь

СИТУАЦИЯ, СОЗДАВАЮЩАЯСЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ  
ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И ГАИТИ

РЕЗОЛЮЦИЯ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМУ ДОКЛАДУ, ПРЕДСТАВЛЕННОМУ  
КОМИТЕТОМ, НАЗНАЧЕННЫМ РЕЗОЛЮЦИЕЙ ОТ 28 АПРЕЛЯ 1963 ГОДА,  
И ПО РЕШЕНИЮ КОМИТЕТА ВЫЕХАТЬ В РАЙОН КОНФЛИКТА ВО  
ИСПОЛНЕНИЕ МАНДАТА, ДАННОГО ЕМУ ОРГАНОМ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ

(Принята Советом Организации американских государств,  
временно действующим в качестве Органа для консуль-  
таций, на заседании 15 августа 1963 года)

СОВЕТ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ, ВРЕМЕННО  
ДЕЙСТВУЮЩИЙ В КАЧЕСТВЕ ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ,

РАССМОТРЕВ Предварительный доклад, представленный Комитетом,  
назначенным резолюцией от 28 апреля 1963 г., которому было поручено  
изучить события, по поводу которых 6 августа 1963 г. был заявлен  
протест правительством Гаити, и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ,

что вышеуказанный Комитет заявил о своем намерении выехать в  
данный район для продолжения своего расследования,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

принять к сведению Предварительный доклад, представленный выше-  
указанным Комитетом, а также решение Комитета выехать в данный район  
для продолжения своего расследования во исполнение данного ему  
Органом для консультаций мандата, о котором упоминается в резолюциях  
от 28 апреля, 8 мая и 6 августа 1963 года.

-----